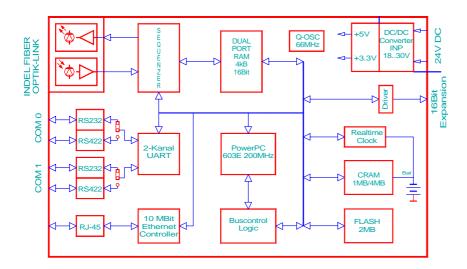


Die INFO-StandAloneMaster Karte ist der Feldbusmaster über einen INFO-Link. Die Karte läuft völlig autonom, und braucht im Betrieb keinen übergeordneten Rechner. Für die Visualisierung und Software Updates stehen ein 10MBit Ethernet Port und zwei RS232 Schnittstellen und zur Verfügung.

Das echtzeitfähige Multitasking-Betriebssystem des Masters übernimmt die gesamte Steuerung der Maschine/

Anlage. Mit Standard-Firmware ist der Master in der Lage, nebst der gesamten Maschinen/Anlagesteuerung, bis zu 64 Achsen zu regeln.

Programmiert wird der Master aus der integrierten Entwicklungsumgebung in C++ oder der SPS ähnlichen ISM Sprache, die ebenfalls echtzeit- und multitaskingfahig ist. An den INFO-SAM Master können bis zu 250 INFO-Module angeschlossen werden.





Technische Daten

Betriebssystem

- Echtzeituhr
- Multitasking Betriebssystem
- Echt-Zeit fähig

32-Bit RISC Prozessor

- PowerPC745
- bis zu 330MHz Taktrate

Lokaler Bus

- 33MHz32-BitBus
- Highspeed Burst Mode

Memory

- 1/4 MByte CRAM Batterie gepuffert
- 2MByte Flash-PROM
- 4kByte 16-Bit Dualport RAM als Schnittstelle zum INFO-Link

INFO-Link

- Glasfaser Medium
- Ringtopologie mit deterministischer Zugriffszeit
- 11MBit/s Uebertragungsrate
- bis 250 Feldbusknoten
- Link-Zykluszeit: 1ms (250 Teilnehmer)

Schnittstellen

- 10MBit Ethernet
- 2 unabhängige S-I/O Schnittstellen, RS232 oder RS422/RS485
- bidirektionaler Druckerport
- optionales PC-Card Interface

Best. Nr. INFO-SAM 97243-LAN/1MB Best. Nr. INFO-SAM 97243-LAN/4MB Best. Nr. INFO-SAM 97243-BOX/1MB Best. Nr. INFO-SAM 97243-BOX/4MB



INFO-Link

INFO-Link

Der INFO-Link Anschluss ist auf allen INFO-Karten identisch. Dabei ist das TOS-Link Modul mit den Jumpern der Transmitter, das Modul mit den zwei LEDs der Receiver (Modulbauform).

Anordnung

Der PowerPC Master und die vorhandenen INFO-Karten (Slaves) sind gemäss Anschlussbeispiel seriell zu verbinden. Die Reihenfolge der Slave-Nummer am INFO-Link ist frei wählbar.

LWL (Lichtwellenleiter)

Als Feldbus-Kabel kann in der Standard-Ausführung die APF-Fiber (all plastic fiber) bis zu einer max. Leitungslänge von 30 ... 50m eingesetzt werden. Bei Verwendung der speziellen PCF-Fiber (plastic cladding silica fiber) kann die Uebertragungsdistanz bis 1000mbetragen. Ab 100mmüssen die INFO-Module jedoch mit TOS-Link Transmitter-Modulen bestückt werden, die im nicht-sichtbaren Infrarot-Bereich arbeiten.

Beim Öffnen und Schliessen der Kabelkanäle ist zu gewährleisten, dass sich die Biegeradien der verlegten Lichtwellenleiter nicht weiter verengen. Als Schutz haben sich normale Pneumatik Schläuche, über den LWL gezogen, am besten bewährt.

Notsystem

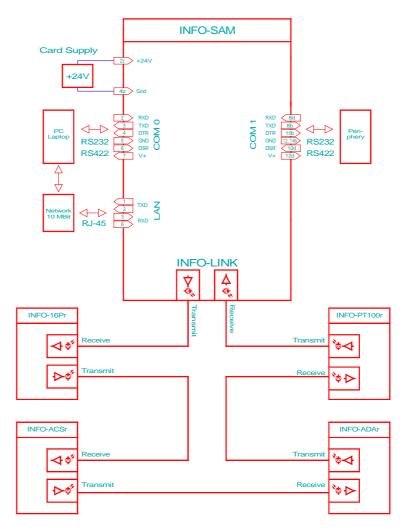
Im Notsystem wird Flash-PROM brennen unterstützt. Um den Master im Notsystem zu starten, muss ein Kurzschlussstecker auf die serielle Schnittstelle COMO (Frontplatte) gesteckt werden.

Verbindungen:

Signale Pin RxD, TxD 2, 3 DSR, DTR 6, 4

Nachdem der Master aufgestartet ist, kann der Kurzschlussstecker entfernt werden und das serielle Kabel zum PC kann wieder eingesteckt werden.

Aufbau INFO-Link

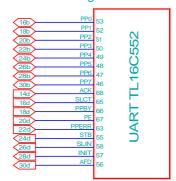


Prinzipschema INFO-Link

Parallel-Port

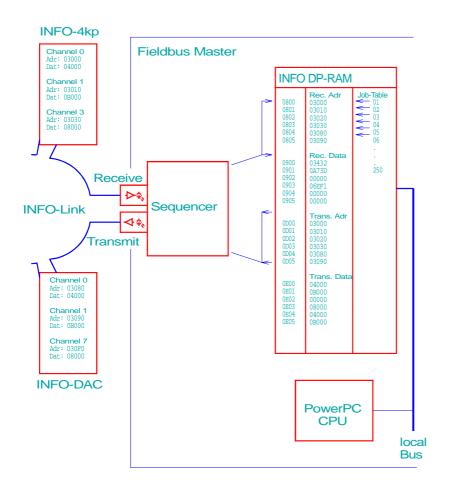
PP07	I/O	databus
		bidirektional
ACK	I	Line printer acknowledge (active
		low)
SLCT	I	Printer select (active low)
PPBY	I	Printer busy (active high)
PE	I	Paper empty (active high)
PPERR	I	Printer error (active low)
STB	0	Strobe. Data latch (active low)
SLIN	0	Printer select (active low)
INIT	0	Printer init (active low)
AFD	0	Autofeed (active low)

Connection Diagram Parallel Port





Blockschaltbild INFO-SAM



Funktionsweise des Sequenzers

Regelungen

Der PowerPC-Master ist in der Lage hochpräzise und sehr schnelle Regelungsaufgaben zu übernehmen:

64 Achsen 4ms Abtastrate 32 Achsen 2ms Abtastrate 16 Achsen 1ms Abtastrate 8 Achsen 0.5ms Abtastrate

Es sind beliebige Rampen z.B. Sinus-Rampen fahrbar. Temperaturregler sind ebenfals vorhanden.

Betriebssystem

Das Multitasking Betriebssystem kann beliebig viele verschiedene Tasks parallel und in Echtzeit abarbeiten.

Die Programmierung des Masters erfolgt in C++ und oder dem bewährten INDEL Multitasksystem ISM 6.0. Die Programmierung, Konfiguration und Debuggen sowie Software-Updates werden über das Netzwerk oder die serielle Schnittstelle auf der Frontplatte von einem PC aus vorgenommen.

CH-8332 Russikon

Tüfiwis 26

Funktion

Aufbau des Masters

Der Feldbusmaster besitzt eine Schnittstelle in Form eines Dual-Port RAM um mit dem Feldbus zu kommunizieren. Die Schnittstelle zum PC oder Laptop erfolgt über Ethernet oder die serielle Schnittstelle der INFO-SAM Karte.

Im INFO DP-RAMzwischen Feldbus und Master befinden sich ankommende und weggehende Adress- und Datenworte der einzelnen Feldbusknoten und eine Job-Tabelle. Jeder Feldbusteilnehmer belegt eine oder mehrere Adressen und ein oder mehrere Jobs. Eine INFO-4kp Kartez.B. belegt pro Kanal je eine Adresse und ein Job. Die hardwaremässig implementierte Sequenzerlogik arbeitet die maximal 250 Jobs ab und sendet adressierte Telegramme an die vorhandenen Busteilnehmer.

Dieser Prozess läuft unabhängig vom Prozessor und beansprucht keine CPU-Leistung. Der Sequenzer benötigt für das Ansprechen eines 16-Bit Teilnehmers nur 4µs, für einen 32-Bit Teilnehmer 6µs. Während der Buszykluszeit von 1 Millisekunde werden alle max. 250 Teilnehmer einmal angesprochen!

Datenaufbereitung

Die anfallenden Prozessdaten wie Temperaturen, Incrementalgeberwerte, analoge Messwerte, usw. werden direkt vom Betriebssystem des Masters aufbereitet. Der Masternimmt für alle analogen Werte die automatische Offset- und Fullscale Korrektur vor und rechnet sie in die entsprechende Einheit um. Temperaturmesswerte werden Messfühler spezifisch linearisiert und in Grad Celsius umgerechnet. Ebenso werden Inkremente von Posi-Karten in Grad, Meter oder mm umgerechnet.

Das gesamte Prozessabbild inklusive Konfigurationsparameter kann über das Netzwerk oder die serielle Schnittstelle vom PC betrachtet werden. Die Konfigurationsdaten sind im ganzen System via Namen verfügbar. Der PC hat jederzeit Zugriff auf das aktuelle Prozessabbild. Der Master ist aus jeder beliebigen höheren Programmiersprache via DLL ansprechbar, netzwerkweit.



Stecker

Karten-Speisung

Für die Kartenspeisung reicht ein 3-Phasen-Gleichrichter ohne Elko aus. Um Störungen zu vermeiden, wird jedoch ein Elko von 4'700 ... $10'000\mu F$ empfohlen. Das Rack muss mit einem Netzfilter versehen werden, unmittelbar nach der Einführung der Speisung.

Bus-Stecker (Stecker 2)

Der Stecker 2 ist standardmässig nicht bestückt. Er beinhaltet den Prozessorbus (16Bit Daten-Bus).

Es ist nicht vorgesehen externe Peripherie-Geräte direkt an den Prozessorbus zu koppeln. Optionen wie PC-Card Adapter verwenden den Bus.

Steckerbelegung

	d			b		Z
2 4	0	5V 5V	0	GND GND	I I	K_24V K_Gnd
6 8	O I	5V RXD(Sin-)	0	GND TXD(Sout-)		Shield Shield
10 12	I O	DSR(Sin+) V+	0	DTR(Sout+) GND		Shield Shield
14 16	I I	ACK SLCT	O I/O	GND PP_0		Shield Shield
18 20	I I	PPBY PE	I/O I/O	PP_1 PP_2		Shield Shield
22 24	I	PPERR STB	I/O I/O	PP_3 PP_4		Shield Shield
26 28	0	SLIN INIT	I/O I/O	PP_5 PP_6		Shield Shield
30 32	0	AFD GND	I/O O	PP 7 GND		Shield Shield

Stecker 1 Rack

90° abgewinkelt DIN 41612, Typ F-48 2.8mm Steckzungen

Stecker 1 Box

24V Einspeisung Skizze siehe S.6

1	+24V
_	
2	UV

Serielles Interface

Die Schirmung von Stecker 3 (D-Sub Stecker auf der Frontplatte) ist über das Steckergehäuse geführt.

Speisung V+

Die Speisung darf nur auf den Steckern des SAM verdrahtet werden.

Stecker 3, 3a

90° abgewinkelt D-SUB, 9-Polig

	1		NC
6		I	DSR(Sin+)
	2	I	RXD(Sin-)
7		O	V+
	3	O	TXD(Sout-)
8			NC
	4	O	DTR(Sout+)
9			NC
	5	Ι	GND

Netzwerkanschluss

Die Schirmung vom Patchkable wird über das metallische Steckergehäuse kontaktiert.

Stecker 4

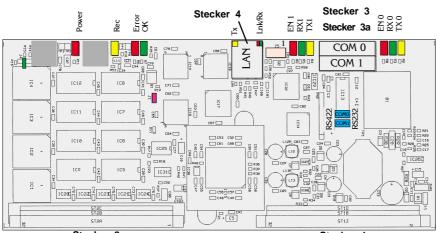
90° abgewinkelt RJ-45, abgeschirmt

1	O	TX+
2	O	TX-
3	I	RX+
4		NC
5		NC
6	I	RX-
7		NC
8		NC

1 0 77



Bestückung



Stecker 2 Stecker 1

Sendeleistung (grün)

Der Transmitter-Jumper beeinflusst die Leuchtstärke der Sende-LED und damit die Länge der Lichtstrecke bis zur nächsten Karte.

Für die richtige Anpassung der Sendelichtstärke an die Kabeldämpfung wird der Jumper wie folgt gesteckt:

Segment-Länge Jumper-Position 0 ... 10m kein Jumper 8 ... 30m > 1020 ... 50m >30

Watch-Dog enable (Magenta)

Es besteht die Möglichkeit den Watch-Dog hardwaremässig zu überbrücken. Dazu wird der Jumper J1 unterbrochen. Ist der Jumper gesetzt muss der Watch-Dog durch eine Software Routine spätestens alle 70ms bedient werden, ansonsten wird ein Reset ausgelöst.

LEDs am Receiver Modul:

+5VSpeisung LED-Power (Rot)

LED-Rec (Gelb) INFO-Link Receiver-Signal OK;

leuchtet bei LinkOK

LEDs am LAN Stecker:

LED-Lnk/Rx Rot = Verbindung / Grün = Daten Empfang

LED-Tx(Gelb) Daten Senden

Ok-, Error-LED:

 $Die\,Ok\,und\,Error\,LEDs\,werden\,vom\,Betriebssystem\,behandelt.$

Kundenspezifische Modifikationen sind jederzeit möglich.

Spezifikationen

Speisung

24V, 400mA max.

Kühlung

Die Karte produziert ca. 8W Verlustleistung. Diese muss durch genügend Luftzirkulation weggebracht werden, z.B. durch einen Lüfter.

Für Racks gibt es anschlussfertige Einschübe.

Klimatische Bedingungen

Umgebungstemperatur:

-20...+80°C Lager: Betrieb: 0 ... +45°C

Kartentemperatur:

0...+70 °C Betrieb:

Relative Luftfeuchtigkeit

keine Kondensation: 95%

Standard Ausführung

- Echtzeituhr mit Batterie
- PowerPC745.330MHz
- 1MByte CRAM mit Batterie

Optionen

- 4MByte CRAM
- Standalone Box

Serielle Schnittstellen (Cyan)

Beide Schnittstellen können mittels Jumper wahlweise als RS232 oder RS422 betrieben werden. Die INFO-SAM Karte besitzt eine automatische Baudraten-Erkennung. Die maximale Baudrate liegt bei 115200 Baud.

Batterie

- 3V Lithium. CR2450N/CR2477N
- Lebensdauer mehr als 5 Jahre



5

Einbau

Rack-Montage

- Stecker DIN 41612, Typ F-48
- Montage in 19" Baugruppenträger
- Abmessungen: 234 x 20 x 100 mm (LxBxT)
- 6HEx4TE

Box-Montage

Die Standalone-Box wird mittels zwei M5 Schrauben mit Innensechskant an einer geerdeten Rückwand befestigt. Dabei ist auf genügend Luftzirkulation für die Kühlung zu achten.

Leitungen

Die RS232 Schnittstellen sind unbedingt mit abgeschirmten Kabeln zu betreiben. Die Schirmung muss im Stecker beidseitig auf das metallische Steckergehäuse aufgelegt werden. (Nicht über Schirmpin erden!)

Die RS422 Schnittstelle kann mit verdrillten Zweidrahtleitungen (Twisted Pair) betrieben werden. Für kurze Strecken genügt ein nicht abgeschirmtes Kabel. Für Verbindungen über lange Strecken (>400m) ist eine abgeschirmte Zweidrahtleitung vorteilhaft.

Erdung

Die Rack-Karte ist an der Frontplatte geerdet. Es muss darauf geachtet werden, dass das Rack-Gehäuse leitend mit dem Schaltschrank verbunden ist (EMV-Erdung). Dies kann am Besten mit chromatierten Montageschienen erreicht werden.

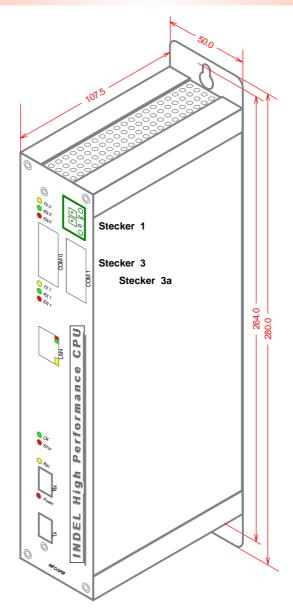
Die Boxwird über die leitende Rückwand geerdet.

Schirmblech

Wird der StandAlone Master zusammen mit Reglern der Reihe INFO-ACSr im gleichen Rackmontiert, muss ein Schirmblech zwischen Master und Regler eingesetzt werden. Zusätzlich empfiehlt der Hersteller einen minimalen Abstand von 5 ... 10cm zwischen Master und Hochspannung führenden INFO-Karten. Evtl. leeren Platz vorsehen.

Siehe auch INDEL-Verdrahtungsrichtlinie und INDEL-Aufbaurichtlinie.

Standalone Box



Achtung: Laptop-Benutzer

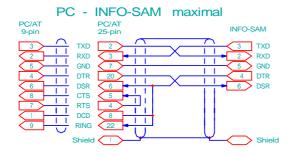
Folgende Reihenfolge ist beim Anschliessen eines Laptop-Computers an den INFO-SAM einzuhalten:

- 1. Netzeinspeisung von Laptop trennen, sodass er nur vom Akku mit Strom versorat wird.
- 2. INFO-SAM und Laptop mit entsprechendem seriellen Kabel verbinden.
- 3. Netzteil wieder einstecken.

Grund: Durch die galvanische Trennung des Transformators wird die Laptop-Speisung auf ein Potential von 110V angehoben (vorausgesetzt, der Laptop wird über das Netz gespiesen). Weil bei herkömmlichen SUB-D Steckern nicht gewährleistet werden kann, dass der Schirm vor den Signalleitungen kontaktiert, besteht die Gefahr, dass der Potentialausgleich über die Signalgroundleitung erfolgt. Das hat die Zerstörung des betreffenden SIO Kanals zur Folge.

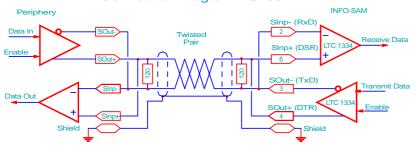


Serielles Interface



Periphery Connection Diagram RS422 INFO-SAM SInp+ (DSR) Enable Figure 1 Sout- (TxD) Sinp- (RxD) Sinp- (RxD) Sout- (TxD) Sinp- (TxD) Shield Shield Shield

Connection Diagram RS485



Pinbeschreibung

TxD	Transmitted Data	DTR	Data Terminal Ready
RxD	Received Data	DSR	Data Set Ready
RST	Request to Send	DCD	Data Carrier Detect (CD)
CTS	Clear to Send	RI	Ring Indicator

Beschreibung

Die seriellen Schnittstellen können als RS232 oder RS485/422 Schnittstellen betrieben werden.

Die Umschaltung erfolgt mittels Jumper $J6 \rightarrow COM-0$ und $J7 \rightarrow COM-1$. (Siehe P. 5)

RS232 Schnittstelle

Um einen einwandfreien und sicheren Betrieb zwischen INFO-SAM und angeschlossener Peripherie gewährleisten zu können, sind nebenan Verdrahtungsempfehlungen aufgeführt. Die skizzierten Kabelverbindungen entsprechen der Steckerbelegung von Kanal 0 der INFO-SAM Karte. Die Steckerbelegungen der Peripheriegeräte (Modem, Drucker, usw) sind normiert.

Minimal

Diese Verbindung (PC-INFO-SAM) wird vor allem für Debug, Datenübertragung und Betriebsdatenerfassung verwendet. Sie wird oft auch als Minimal-Verbindung mit Software-Handshake bezeichnet.

Maximal

Diese Verbindungsart muss von der PC-Software unterstützt werden. Diese Variante verwendet EINE Handshake Leitung:

Data Terminal Ready \rightarrow Data Set Ready.

RS422-Schnittstelle

RS422- und RS485- Schnittstellen wurden für serielle Datenübertragung über grosse Entfernungen entwickelt. Es können Datenübertragungen über Distanzen bis zu 1200m realisiert werden.

Die Abschlusswiderstände müssen zusätzlich bestückt werden.

Pinbelegung

RS232	RS485	COM0	COM1
$TxD \rightarrow$	SOut-	3	8b
$DTR \ \to \ $	SOut+	4	10b
$RxD \rightarrow$	SInp-	2	8d
$DSR \ \to \ $	SInp+	6	10d
$Gnd \ \to \\$	Gnd	5	12,14b



Beschreibung

Netzwerkanschluss

Über den RJ-45 Stecker (ST.4) wird der Master an ein 10MBit oder 10/100MBit Netzwerkangeschlossen. Dazuist ein Kategorie 5 Patchkabel nötig. Für Industrie-Anwendungen nur abgeschirmte Kabel verwenden. Die maximale Längezum nächsten Hub oder Switch beträgt 100m. Wird der Master direkt mit einem PC verbunden. (nicht über einen Hub oder Switch), muss ein gekreuztes Netzwerkkabel (Crossover) verwendet werden. Wenn der Master in ein grösseres Firmennetzwerk eingebunden wird, muss auf die Vergabe der Netzwerkadresse geachtet werden. Die Karte braucht eine statische, einmalige IP-Adresse. Setzen Sie sich dazu mit Ihrem zuständigen Netzwerkadministrator in Verbindung.

Wichtig: Die IP-Adresse muss richtig gesetzt sein, **bevor** der Master mit dem Netzwerk verbunden wird, da sonst Adresskonflikte auftreten können.

IP-Nummer Vergabe

- Aufstarten des SAMs im Notsystem (mit Notstecker, Siehe Seite 2).
- Über die serielle Schnittstelle kann auf den SAMmit SlaveNummer 255 zugegriffen werden.
- Setzen der IP-Adresse unter Target.IPAdress
- Jetzt kann über Netzwerk auf die IP-Adresse zugegriffen werden oder über ein Serielles Target, dessen SlaveNummer dem untersten Byte der IP-Adresse entspricht!

Default IP-Adressen:

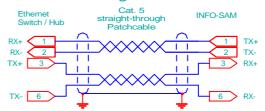
- IP-Adresse im Notsystem: 255.255.255.1
- IP-Adresse in neuem IMD-Projekt: 192.168.0.1

Wichtig: Das unterste Byte der IP-Adresse entspricht der Slave-Nummer des Seriellen Targets! Slave-Nummer 255 geht immer.

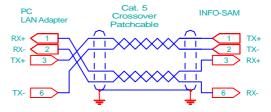
Batterie muss **eingesetzt** sein! Die IP-Nummer wird im Real-Time Clock gespeichert.

Netzwerk Verkabelung

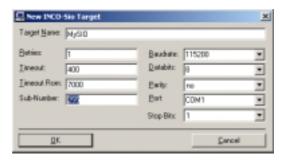
Connection Diagram LAN <-> SAM



Connection Diagram PC <-> SAM



Serial Target







Fehlersuche

Fehler

Da alle INFO-Module in Serie geschalten sind, ist der Link unterbrochen, sobald ein Modul ohne Speisung ist. Stellen Sie daher sicher, dass alle Karten Speisung haben (die rote LED beim Receiver-Modul muss leuchten).

Einige INFO-Module aus älteren Serien (z.B. INFO-16P, INFO-4KP) haben eingebaute Sicherungen. Wenn diese durchgebrannt sind, leuchtet eine LED unter der defekten Sicherung. Entfernen Sie daher wenn nötig die Abdeckung, um festzustellen, ob allenfalls eine Sicherung ausgefallen ist.

Rote LED (Power) leuchtet nicht:

Wenn der Master aktivist (TRANS erfolgreich abgeschlossen), sendet er dauernd Daten über den INFO-Link. Um festzustellen ob der Master aktiv ist und richtig funktioniert, verbinden Sie mit einem Lichtleiter direkt den Master-Transmitter mit dem Master-Receiver. (Entfernen Sie den Sende-Leistungs Jumper, wenn der LWL kürzer als 10m ist). Jetzt muss die gelbe LED auf dem Master leuchten.

Schlaufen Sie jetzt die erste INFO-Karte in den LWL und setzen Sie die Sende-Leistungs-Jumper entsprechend der LWL-Länge. Wenn dieses Modul vom Master richtig angesprochen wird, muss auch hier jetzt die gelbe LED leuchten.

Schlaufen Sie entspechend alle weiteren INFO-Module in den LWL, bis alle Module funktionieren und auch die letzte gelbe LED im Kreis und auf dem Master leuchtet. Jetzt ist der Link durchgehend OK.

Gelbe LED (Rec) leuchten nicht

Der Link ist offenbar geschlossen und OK. Entweder ist Ihr Modul gar nicht in diesem Kreis eingeschlauft, oder es wird vom Master nicht angeprochen. Ueberprüfen Sie, ob Karten-Typ und Adress-Schalter Ihrer Konfiguration im Config-File entspricht. Bei kundenspezifischen Karten muss auch die zugehörige Software in den Master geladen sein.

Gelbe LED am Master leuchtet, aber auf externem **Modul nicht**

In Ihrem Link befindet sich offenbar eine Teilstrecke, die gestört werden kann. Ursache ist meist zu wenig ankommendes Licht beim Receiver, in seltenen Fällen auch zuviel Licht. Ueberprüfen Sie auf jeden Fall als erstes, ob die Sendeleistungs-Jumper auf allen Info-Modulen und am Master richtig stehen und ob genügend Lichtreserve vorhanden ist (siehe Seite 3).

Mit dem Diagnose-Tool in der INDEL-Entwicklungsumgebung IMD kann ermittelt werden, welche Karte im Link für die Übertragungsfehler verantwortlich ist.

Elektrisch gesehen ist auf jedem INFO-Modul der Receiver das empfindlichste Teil, da hier die Lichtimpulse in Ströme von nur einigen pA umgewandelt werden. Obwohl das Gehäuse der INFO-Module aus speziell abschirmendem, eisenhaltigem Kunststoff hergestellt wird, können ungünstig angeordnete Relais oder Schütze mit ungelöschten Kontakten durchaus den Receiver stören. Abstand und geerdete Abschirmbleche helfen hier am meisten. (Siehe auch INDEL-Verdrahtungsrichtlinie, Aufbaurichtlinie)

Error- oder LinkDown-Counter zählt



CH-8332 Russikon

Tüfiwis 26